

聯合報教育版最受歡迎讀書秘笈

搞定古文

搞定考試

創意理解

詳盡攻略版

◎四十三篇教育部統一頒訂古文

◎掌握閱讀明確方向

◎迅速理解吸收

◎閱讀古文經典活絡現代觀點

◎歷屆大考試題觀摩

◎教育部頒訂高中必考古文大蒐秘

古文今讀

(增訂版)



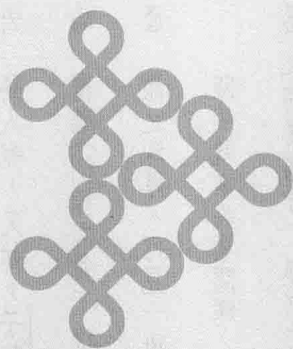
陪你輕鬆看經典

楊曉菁 著

聯經

古文今讀

(增訂版)



楊曉菁 著

古文今讀：陪你輕鬆看經典(增訂版)/

楊曉菁著．增訂二版．臺北市：聯經．

22012.07，392面，17×23公分

ISBN 978-957-08-4028-5（平裝）

[2014年7月增訂二版四刷]

1.國文科 2.文言文 3.閱讀指導 4.中等教育

524.311

101012387

序

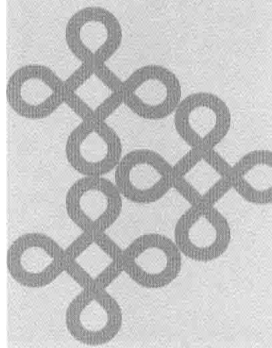
文

言文的相關討論近來極為熱門，從存廢與否、比例多寡到實用價值，都有諸多正反不同的見解。

日常生活中我們需要一個共同的載體以便人際之間進行溝通，溝通的形式可以是口語，也可以是文字，「中文」便是擔負起這樣責任的載體，在過去它就稱之為「文言文」，而現代就是「白話文」，無論是文言或白話，都是歷史演進軌跡中應運而生的產物，我們可能覺得韓愈滿口之乎者也，難以理解，或許古人也不懂「宅男」、「洗錢」到底是什麼意思呢！

「文言文」既然是古代語彙文字的呈現方式，透

過它的載錄我們得以一窺古人生活的樣貌與生命的情操。因此，「文言文」是一種媒介，是一艘引領我們回到過去時空的推進器。於是乎，我們看見孔子斥責學生宰予晝寢（早上睡覺）而說了：「朽木不可雕也，糞土之牆不可圻。」原來孔子也是會動氣罵人呢！又如：子路被剝成肉醬而死，自此孔子覆醢（倒掉肉醬），從此再也不吃肉醬，師生兩人情誼之深厚，可見一斑。再看一例，與現代人息息相關的就業失業問題，我們也可以在文言文中尋覓到「同構關係」，歷來文人多少都遭受到貶謫外放的命運，遠離京城，離開家園，歸鄉之路迢迢，豈不讓人悵然，這和我們投了履歷卻遲遲沒有下文，或是



被資遣的命運是不是雷同，面對生命的困境，有人可以超脫達觀安然處之，等待下一波浪起；有人則是鬱鬱寡歡惆悵以終。在這些不同的貶謫篇章中，我們看到面對逆境時異樣的生命情調，也學會找出屬於自己的安身立命之道。

從小學、中學到大學，我們從「國語」學到「國文」，它的意義是學習的層次已經從「語言」進展到「文學」，也從單純習字走到了綜合多元的思辨。因此，我喜歡這樣定義國文教學的內涵，以「文字」為基底地磚，浸濡在「文學」的廣域裡，享受「文化」

的洗禮與辯證，逐步遞進而涵養出豐厚的人格底蘊。

教育部在高中中國文課綱中頒定經典古文四十四篇，這些文章經歷時間淘洗而能夠勝出，必然有它的獨到之處，筆者嘗試將這些經典與時代結合，以

新穎的視角加以重新詮釋，有認同也有疑問，期待在文學欣賞之外，還能兼具文化的批駁與理解。

本書是以培養閱讀思考及激發創意想像為出發點而設計撰寫，共蒐羅有四十三篇古文，編排成三十一回次，有單獨成回者，也有性質相似得以合併析論者。每一回次，除了原有報載專欄的內容之外，還錄有原文、註釋、翻譯、現代放大鏡、閱讀動動腦及相關試題等等，期待讀者藉由閱讀經典、品賞文學並能省思文化，進而激發思辨的能力。

「閱讀」是個在最短的時間之內，在最簡省的空閒之中，自由穿梭「遠古與現代」、「東方與西方」、「逝去或未知」的活動，此刻，邀請您跨越時空的局限，與經典古文來場約會吧！

楊曉菁

目次

舌粲蓮花——說服文章大剖析

古人的烏托邦世界

古代兵書大全

如何勉人讀書

我和皇帝這樣說

天使與魔鬼的交戰

毛遂自薦找工作

秦朝滅亡誰之過

燭之武退秦師

大同與小康

桃花源記

《孫子》選

勸學

傷仲永

諫逐客書

漁父

馮諼客孟嘗君

過秦論

《左傳》

《禮記·禮運篇》

東晉·陶淵明

春秋·孫武

戰國·荀子

北宋·王安石

秦·李斯

戰國·屈原

《戰國策》

西漢·賈誼

會無好會，宴無好宴

鴻門宴

西漢·司馬遷《史記》

104

登高望遠，然後呢？

登樓賦

東漢·王粲

120

古人的家書

答夫秦嘉書——夫妻篇

東漢·徐淑

128

寄弟墨書——兄弟篇

清·鄭板橋

130

文學批評祖師爺

典論論文

三國曹魏·曹丕

136

出師一表真名世

出師表

三國蜀漢·諸葛亮

146

雅士宴聚——詩集序大觀

蘭亭集序

東晉·王羲之

156

春夜宴從弟桃花園序

唐·李白

159

古人的小道消息？

《世說新語》選

南朝宋·劉義慶

166

他們這樣說老師

師說

唐·韓愈

176

另類遊記

始得西山宴遊記

唐·柳宗元

188

晚遊六橋待月記

明·袁宏道

191

虛擬人物的圖像

虬髯客傳

唐·杜光庭

200

勞山道士

清·蒲松齡《聊齋誌異》

213

勤儉與奢華

訓儉示康

北宋·司馬光

226

閒適自得，不見憤懣——貶謫生活風情（一）

醉翁亭記

北宋·歐陽脩

238

記承天寺夜遊

北宋·蘇軾

241

山不轉路轉的超脫——貶謫生活風情（二）

前赤壁賦

北宋·蘇軾

248

勸勉他人也撫慰自己——貶謫生活風情（三）

岳陽樓記

北宋·范仲淹

260

黃州快哉亭記

北宋·蘇軾

264

古人也愛拜碼頭——干謁作品

上樞密韓太尉書

北宋·蘇轍

280

古人的科普書寫

《夢溪筆談》選

北宋·沈括

290

劉伯溫說故事

《郁離子》選

元末明初·劉基

298

意在言外說故事

指喻

明·方孝孺

304

病梅館記

清·龔自珍

308

現實人物的書寫（一）——親情篇

項脊軒志

明·歸有光

316

現實人物的書寫（二）——師生篇

左忠毅公軼事

清·方苞

326

士之道·君之道

廉恥

明末清初·顧炎武

336

原君

明末清初·黃宗羲

339

福爾摩沙的美麗

東番記

明·陳第

354

替台灣寫歷史

北投硫穴記

清·郁永河《裨海紀遊》

364

紀水沙連

清·藍鼎元

369

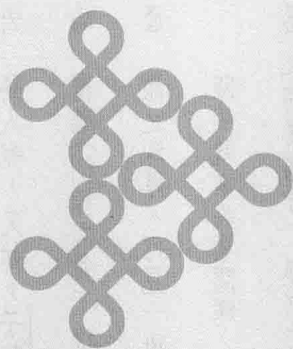
台灣通史序

清·連橫

380

古文今讀

(增訂版)



楊曉菁 著

序

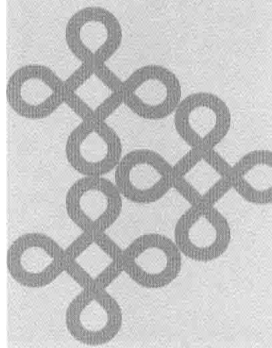
文

言文的相關討論近來極為熱門，從存廢與否、比例多寡到實用價值，都有諸多正反不同的見解。

日常生活中我們需要一個共同的載體以便人際之間進行溝通，溝通的形式可以是口語，也可以是文字，「中文」便是擔負起這樣責任的載體，在過去它就稱之為「文言文」，而現代就是「白話文」，無論是文言或白話，都是歷史演進軌跡中應運而生的產物，我們可能覺得韓愈滿口之乎者也，難以理解，或許古人也不懂「宅男」、「洗錢」到底是什麼意思呢！

「文言文」既然是古代語彙文字的呈現方式，透

過它的載錄我們得以一窺古人生活的樣貌與生命的情操。因此，「文言文」是一種媒介，是一艘引領我們回到過去時空的推進器。於是乎，我們看見孔子斥責學生宰予晝寢（早上睡覺）而說了：「朽木不可雕也，糞土之牆不可圻。」原來孔子也是會動氣罵人呢！又如：子路被剝成肉醬而死，自此孔子覆醢（倒掉肉醬），從此再也不吃肉醬，師生兩人情誼之深厚，可見一斑。再看一例，與現代人息息相關的就業失業問題，我們也可以在文言文中尋覓到「同構關係」，歷來文人多少都遭受到貶謫外放的命運，遠離京城，離開家園，歸鄉之路迢迢，豈不讓人悵然，這和我們投了履歷卻遲遲沒有下文，或是



被資遣的命運是不是雷同，面對生命的困境，有人可以超脫達觀安然處之，等待下一波浪起；有人則是鬱鬱寡歡惆悵以終。在這些不同的貶謫篇章中，我們看到面對逆境時異樣的生命情調，也學會找出屬於自己的安身立命之道。

從小學、中學到大學，我們從「國語」學到「國文」，它的意義是學習的層次已經從「語言」進展到「文學」，也從單純習字走到了綜合多元的思辨。因此，我喜歡這樣定義國文教學的內涵，以「文字」為基底地磚，浸濡在「文學」的廣域裡，享受「文化」

的洗禮與辯證，逐步遞進而涵養出豐厚的人格底蘊。

教育部在高中中國文課綱中頒定經典古文四十四篇，這些文章經歷時間淘洗而能夠勝出，必然有它的獨到之處，筆者嘗試將這些經典與時代結合，以

新穎的視角加以重新詮釋，有認同也有疑問，期待在文學欣賞之外，還能兼具文化的批駁與理解。

本書是以培養閱讀思考及激發創意想像為出發點而設計撰寫，共蒐羅有四十三篇古文，編排成三十一回次，有單獨成回者，也有性質相似得以合併析論者。每一回次，除了原有報載專欄的內容之外，還錄有原文、註釋、翻譯、現代放大鏡、閱讀動動腦及相關試題等等，期待讀者藉由閱讀經典、品賞文學並能省思文化，進而激發思辨的能力。

「閱讀」是個在最短的時間之內，在最簡省的空閒之中，自由穿梭「遠古與現代」、「東方與西方」、「逝去或未知」的活動，此刻，邀請您跨越時空的局限，與經典古文來場約會吧！

目次

舌粲蓮花——說服文章大剖析

古人的烏托邦世界

古代兵書大全

如何勉人讀書

我和皇帝這樣說

天使與魔鬼的交戰

毛遂自薦找工作

秦朝滅亡誰之過

燭之武退秦師

大同與小康

桃花源記

《孫子》選

勸學

傷仲永

諫逐客書

漁父

馮諼客孟嘗君

過秦論

《左傳》

《禮記·禮運篇》

東晉·陶淵明

春秋·孫武

戰國·荀子

北宋·王安石

秦·李斯

戰國·屈原

《戰國策》

西漢·賈誼

會無好會，宴無好宴

鴻門宴

西漢·司馬遷《史記》

104

登高望遠，然後呢？

登樓賦

東漢·王粲

120

古人的家書

答夫秦嘉書——夫妻篇

東漢·徐淑

128

寄弟墨書——兄弟篇

清·鄭板橋

130

文學批評祖師爺

典論論文

三國曹魏·曹丕

136

出師一表真名世

出師表

三國蜀漢·諸葛亮

146

雅士宴聚——詩集序大觀

蘭亭集序

東晉·王羲之

156

春夜宴從弟桃花園序

唐·李白

159

古人的小道消息？

《世說新語》選

南朝宋·劉義慶

166

他們這樣說老師

師說

唐·韓愈

176

另類遊記

始得西山宴遊記

唐·柳宗元

188

晚遊六橋待月記

明·袁宏道

191

虛擬人物的圖像

虬髯客傳

唐·杜光庭

200

勞山道士

清·蒲松齡《聊齋誌異》

213

勤儉與奢華

訓儉示康

北宋·司馬光

226

閒適自得，不見憤懣——貶謫生活風情（一）

醉翁亭記

北宋·歐陽脩

238

記承天寺夜遊

北宋·蘇軾

241

山不轉路轉的超脫——貶謫生活風情（二）

前赤壁賦

北宋·蘇軾

248

勸勉他人也撫慰自己——貶謫生活風情（三）

岳陽樓記

北宋·范仲淹

260

黃州快哉亭記

北宋·蘇軾

264

古人也愛拜碼頭——干謁作品

上樞密韓太尉書

北宋·蘇轍

280

古人的科普書寫

《夢溪筆談》選

北宋·沈括

290

劉伯溫說故事

《郁離子》選

元末明初·劉基

298

意在言外說故事

指喻

明·方孝孺

304

病梅館記

清·龔自珍

308

現實人物的書寫（一）——親情篇

項脊軒志

明·歸有光

316

現實人物的書寫（二）——師生篇

左忠毅公軼事

清·方苞

326

士之道·君之道

廉恥

明末清初·顧炎武

336

原君

明末清初·黃宗羲

339

福爾摩沙的美麗

東番記

明·陳第

354

替台灣寫歷史

北投硫穴記

清·郁永河《裨海紀遊》

364

紀水沙連

清·藍鼎元

369

台灣通史序

清·連橫

380

舌粲蓮花——說服文章大剖析

燭之武退秦師

《左傳》

原文

(一) 晉侯、秦伯圍鄭，以其無禮

對晉有二心，親近秦國

駐紮，勸諷

於晉，且貳於楚也。晉軍函陵，秦軍

汜南。

(二) 佚之狐言於鄭伯曰：「國危

事發

矣！若使燭之武見秦君，師必退。」公

從之。辭曰：「臣之壯也，猶不如人。」

翻譯

(一) 晉文公、秦穆公圍攻鄭國，因為鄭文公曾經對

流亡的晉文公無禮，而且和楚來往親近，對晉有二心。

當時晉軍駐紮在函陵，秦軍駐紮在汜南。

(二) 佚之狐告訴鄭文公說：「國家的情勢非常危險！

如果可以派燭之武去見秦穆公，秦軍一定會撤兵的。」

鄭文公聽從佚之狐的建議（去見了燭之武）。燭之武推

辭說：「臣壯年時還不如他人，現在年老了，更是不中

用，無法有作為了。」鄭文公說：「我不能及早任用你，